

STN	Osobné prostriedky na ochranu očí a tváre Slnéčné okuliare a podobné prostriedky na ochranu očí Časť 1: Slnéčné okuliare na všeobecné používanie (ISO 12312-1: 2013)	STN EN ISO 12312-1 83 2169
------------	---	--

Eye and face protection. Sunglasses and related eyewear. Part 1: Sunglasses for general use

Protection des yeux et du visage. Lunettes de soleil et articles de lunetterie associés. Partie 1: Lunettes de soleil pour usage général

Augen- und Gesichtsschutz. Sonnenbrillen und ähnlicher Augenschutz. Teil 1: Sonnenbrillen für den allgemeinen Gebrauch

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 12312-1: 2013. Preklad zabezpečil Slovenský ústav technickej normalizácie. Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN ISO 12312-1: 2013. It was translated by Slovak Standards Institute. It has the same status as the official versions.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2013 CEN, ref. č. EN ISO 12312-1: 2013.

Citované normy

ISO 4007 zavedená v STN EN ISO 4007: 2012 Osobné ochranné prostriedky. Ochrana očí a tváre. Slovník (ISO 4007: 2012) (83 2152)

ISO 12311: 2013 zavedená v STN EN ISO 12311: 2014 Osobné ochranné prostriedky. Skúšobné metódy na slnečné okuliare a podobné prostriedky na ochranu očí (ISO 12311: 2013) (83 2170)

ISO 20473 dosiaľ nezavedená

ISO 8980-5 zavedená v STN EN ISO 8980-5: 2006 Očná optika. Hotové okuliarové šošovky s nebrúseným okrajom. Časť 5: Minimálne požiadavky na povrchy okuliarových šošoviek odolných proti obrusovaniu (ISO 8980-5: 2005) (19 0570)

ISO 7000-2952A dosiaľ nezavedená

ISO 7000-2952B dosiaľ nezavedená

EN ISO 12870: 2012 zavedená v STN EN ISO 12870: 2012 Očná optika. Okuliarové rámy. Požiadavky a skúšobné metódy (ISO 12870: 2012) (19 5041)

Súvisiace právne predpisy

Smernica 89/686/EHS z 21. decembra 1989 (OJ L 399, 30.12.1989) o osobných ochranných prostriedkoch zmenená smernicami 93/95/EHS z 29. októbra 1993 (OJ L 276, 09. 11. 1993), 93/68/EHS z 22. júla 1993 (OJ L 220, 30. 8. 1993) o označení CE a 96/58/ES (OJ L 236 z 18. 9. 1996);

nariadenie vlády SR č. 35/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na osobné ochranné prostriedky.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: EKOREX SK, spol. s r. o., Bratislava, Ing. Gabriela Katuščáková

Technická komisia: TK 91 Osobné ochranné prostriedky

**Osobné prostriedky na ochranu očí a tváre
Slnecné okuliare a podobné prostriedky na ochranu očí
Časť 1: Slnecné okuliare na všeobecné používanie
(ISO 12312-1: 2013)**

Eye and face protection
Sunglasses and related eyewear
Part 1: Sunglasses for general use
(ISO 12312-1: 2013)

Protection des yeux et du visage –
Lunettes de soleil et articles de lunetterie
associés – Partie 1: Lunettes de soleil pour
usage général (ISO 12312-1: 2013)

Augen- und Gesichtsschutz –
Sonnenbrillen und ähnlicher Augenschutz –
Teil 1: Sonnenbrillen für den allgemeinen
Gebrauch (ISO 12312-1: 2013)

Túto európsku normu CEN schválil 30. júna 2013.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a oznámil to Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

strana

Predhovor	5
1 Predmet normy	5
2 Normatívne odkazy	5
3 Termíny a definície	6
4 Konštrukcia a materiály	6
4.1 Konštrukcia	6
4.2 Materiál filtra a kvalita povrchu filtra	6
4.3 Fyziologická znášateľnosť	6
5 Činiteľ priepustnosti	6
5.1 Skúšobné metódy	6
5.2 Činiteľ priepustnosti a kategórie filtrov	6
5.3 Všeobecné požiadavky na činiteľa priepustnosti	8
6 Lomivosť	10
6.1 Sférická a astigmatická mohutnosť	10
6.2 Lokálne odchýlky lomivosti	10
6.3 Hranolová nerovnosť (relatívna hranolová chyba)	10
7 Pevnosť	11
7.1 Minimálna pevnosť filtra	11
7.2 Deformácia rámu a upevnenia filtrov	11
7.3 Odolnosť filtra proti nárazu, úroveň sily 1 (nepovinná špecifikácia)	11
7.4 Zvýšená odolnosť slnečných okuliarov (nepovinná špecifikácia)	12
7.5 Odolnosť proti potu (nepovinná špecifikácia)	12
7.6 Odolnosť filtra proti nárazu, úroveň sily 2 alebo 3 (nepovinná špecifikácia)	12
8 Odolnosť proti slnečnému žiareniu	13
9 Odolnosť proti zapáleniu	13
10 Odolnosť proti oderu (nepovinná špecifikácia)	13
11 Požiadavky na ochranu	14
11.1 Oblasť pokrytia	14
11.2 Požiadavky na postrannú ochranu v oblasti spánkov	14
12 Informácie a označovanie	14
12.1 Informácie dodávané s každými slnečnými okuliarmi	14
12.2 Dopĺňajúce informácie	16
13 Výber skúšobných vzoriek	17
13.1 Všeobecne	17
13.2 Príprava a kondicionovanie skúšobných vzoriek	17
Príloha A (informatívna) – Používanie filtrov slnečných okuliarov	20
Príloha B (normatívna) – Nevsadené filtre, ktoré sa používajú ako vymeniteľné alebo náhradné filtre	22
Príloha ZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami smernice EÚ 89/686/EHS Osobné ochranné prostriedky	25
Literatúra	27

Predhovor

Tento dokument (EN ISO 12312-1: 2013) vypracovala technická komisia ISO/TC 94 Osobná bezpečnosť. Ochranné odevy a zariadenia v spolupráci s technickou komisiou CEN/TC 85 Prostriedky na ochranu očí, ktorej sekretariát je v AFNOR.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do februára 2014 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do februára 2014.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu na podporu základných požiadaviek smernice ES.

Vzťah k smernici ES sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dokumentu.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

Oznámenie o schválení

Text medzinárodnej normy ISO 12312-1: 2013 CEN schválil ako EN ISO 12312-1: 2013 bez akýchkoľvek modifikácií.

1 Predmet normy

Táto časť normy ISO 12312 platí na všetky slnečné okuliare bez korekčného účinku (s nulovou optickou mohutnosťou) a na pripínacie filtre určené na bežné používanie, vrátane používania v cestnej premávke a pri riadení vozidla, ktoré sú určené na ochranu proti slnečnému žiareniu.

Príloha A podáva informácie, ktoré sa týkajú používania filtrov slnečných okuliarov. Požiadavky na nevsaďené filtre používané ako vymeniteľné alebo náhradné filtre sú uvedené v prílohe B.

Táto časť normy ISO 12312 neplatí na:

- a) prostriedky na ochranu očí proti žiareniu z umelých svetelných zdrojov, napr. v soláriách;
- b) na chrániče očí určené pre špecifické druhy športu (napr. lyžiarske okuliare alebo iné typy);
- c) slnečné okuliare, predpísané lekárom na tlmenie slnečného žiarenia;
- d) výrobky určené na priame pozorovanie slnka, ako je pozorovanie čiastočného alebo úplného zatmenia slnka.

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije posledné vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

ISO 4007 *Personal protective equipment – Eye and face protection – Vocabulary*. [Osobné ochranné prostriedky. Ochrana očí a tváre. Slovník.]

ISO 8980-5 *Ophthalmic optics – Uncut finished spectacle lenses – Part 5: Minimum requirements for spectacle lens surfaces claimed to be abrasion-resistant*. [Očná optika. Hotové okuliarové šošovky s ne-

brúseným okrajom. Časť 5: Minimálne požiadavky na povrchy okuliarových šošoviek odolných proti obrúsovaníu.]

ISO 12311: 2013 *Personal protective equipment – Test method for sunglasses and related equipment*. [Osobné ochranné prostriedky. Skúšobné metódy na slnečné okuliare a podobné prostriedky na ochranu očí.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN